II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουλίου 1986

που εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν ενδοκοινοτική επίβλεψη των εισαγωγών για θέση σε κατανάλωση ορισμένων προϊόντων της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα που κατάγονται από ορισμένες τρίτες χώρες και υπάγονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και που βρίσκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε άλλο κράτος μέλος

(86/400/ΕΚΑΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 71 τρίτο εδάφιο,

τις αιτήσεις που υπέβαλαν τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης, η αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας εφαρμόζεται κατ' ανάγκη και για τα προϊόντα καταγωγής τρίτων χωρών που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ένα κράτος μέλος·

ότι οι διαταξεις αυτές αποκλείουν, κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, την έστω και εντελώς τυπική απαίτηση προσκόμισης αδειών εισαγωγής ή οποιασδήποτε άλλης παρόμοιας διαδικασίας·

ότι, για να αντιμετωπιστεί η κρίση στον τομέα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα, η Επιτροπή υιοθέτησε μέτρα που εφαρμόζονται τόσο σε εσωτερικό όσο και σε εξωτερικό επίπεδο· ότι, στα πλαίσια αυτά, εγκρίθηκαν μέτρα όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών, με στόχο να διασφαλιστεί η τήρηση των παραδοσιακών ροών του εμπορίου μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών αυτών, μεταξύ άλλων, και σε περιφερειακό επίπεδο·

ότι, ωστόσο, το σύνολο των μέτρων αυτών δεν αρκεί για την εξάλειψη των κινδύνων εκτροπής του εμπορίου των εν λόγω προϊόντων·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, επιβάλλεται καταρχήν να εξασφαλιστεί η πλήρης ενημέρωση ως προς τις προβλεπόμενες εισαγωγές προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σε ορισμένα κράτη μέλη και ως προς τους όρους σύμφωνα με τους οποίους πραγματοποιούνται οι εισαγωγές αυτές· ότι, συνεπώς, πρέπει να εξουσιοδοτηθούν τα κράτη μέλη να θεσπίσουν προκαταρκτική επίβλεψη των εισαγωγών αυτών, εξαρτώντας αυτές από τη χορήγηση άδειας εισαγωγής·

ότι η χορήγηση αυτής της άδειας εισαγωγής πρέπει να γίνεται αυτόματα, μέσα σε καθορισμένες προθεσμίες και για όλες τις ζητούμενες ποσότητες·

ότι αυτά τα μέτρα επίβλεψης πρέπει να υπόκεινται σε αυστηρούς χρονικούς περιορισμούς·

ότι, για να μην καταστεί ο έλεγχος καταγωγής εμπόδιο στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, πρέπει να προβλεφθεί ότι γενικά τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα, κατά τη διεξαγωγή των διατυπώσεων που συνδέονται με την εισαγωγή προϊόντων, με προέλευση άλλο κράτος μέλος να περιορίζονται στο να ζητούν από τον εισαγωγέα απλή δήλωση σχετικά με την καταγωγή του προϊόντος, που κανονικά είναι σε θέση να γνωρίζει ο εισαγωγέας·

ότι κρίνεται σκόπιμο τα κράτη μέλη να ανακοινώνουν περιοδικά στην Επιτροπή τα πορίσματα αυτής της επίβλεψης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα εξουσιοδοτούνται, το καθένα σε ό, τι το αφορά, να απαιτούν την προσκόμιση ενώπιον των αρμόδιων αρχών άδειας εισαγωγής για τις εισαγωγές που προορίζονται για θέση σε κατανάλωση, και καλούντάι στο εξής «εισαγωγές», των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα τα οποία υπάγονται στη συνθήκη και απαριθμούνται στο παράρτημα, καταγωγής των τρίτων χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα, και που βρίσκονται σε ελεύθερη κυκλοφορία στα άλλα κράτη μέλη.

2. Η άδεια εισαγωγής εκδίδεται ή θεωρείται από τα κράτη μέλη δωρεάν και για όλες τις ζητούμενες ποσότητες αμέσως μετά την παραλαβή της αίτησης και οπωσδήποτε μέσα σε προθεσμία το πολύ δέκα εργάσιμων ημερών μετά την υποβολή της αίτησης.

3. Η περίοδος ισχύος της άδειας εισαγωγής καθορίζεται σε τρεις μήνες.

4. Οι άδειες εισαγωγής που χρησιμοποιούνται εξ ολοκλήρου επιστρέφονται αμέσως στην υπηρεσία που τις εξέδωσε. Οι άδειες που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει επιστρέφονται στην υπηρεσία που τις εξέδωσε, σε πέντε εργάσιμες ημέρες μετά τη λήξη της περιόδου ισχύος τους.

Άρθρο 2

1. Η αίτηση του εισαγωγέα αναφέρει:

α) τη χώρα καταγωγής και το κράτος μέλος προέλευσης·

β) την. περιγραφή του εμπορεύματος και τον κώδικα NIMEXE·

γ) την ποσότητα των προϊόντων σε τόνους·

δ) το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και τον αριθμό τέλεξ του αιτούντος·

ε) τα αποδεικτικά στοιχεία για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Σε περίπτωση που δεν υποβληθούν αυτά τα στοιχεία, η ισχύς της άδειας εισαγωγής περιορίζεται σε ένα μήνα μετά την έκδοσή της·

στ) τα στοιχεία βάσει των οποίων χαρακτηρίζονται, ενδεχομένως, τα εμπορεύματα ως δεύτερης διαλογής ή ως ποιότητας κατώτερης απ' αυτή που προβλεπόταν αρχικά·

ζ) τα στοιχεία παραπομπής σε τυχόν προηγούμενη αίτηση για άδεια εισαγωγής σχετικά με τα ίδια προϊόντα.

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να ζητήσουν συμπληρωματικά στοιχεία.

2. Ο εισαγωγέας πρέπει να προβαίνει σε υπεύθυνη δήλωση σχετικά με την ακρίβεια των στοιχείων της αίτησής του για άδεια εισαγωγής και να υποβάλλει ως αποδεικτικά στοιχεία δύο αντίγραφα είτε της σύμβασης ή των συμβάσεων αγοράς είτε της βεβαίωσης ή των βεβαιώσεων παραγγελίας του πωλητή.

Άρθρο 3

1. Κατά τη διεξαγωγή των διατυπώσεων που συνδέονται με την εισαγωγή προϊόντων ενός είδους που αποτελεί αντικείμενο ενδοκοινοτικών μέτρων επίβλεψης, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής μπορούν να ζητήσουν από τον εισαγωγέα να αναφέρει την καταγωγή των προϊόντων στην τελωνειακή διασάφηση ή στην αίτηση για άδεια εισαγωγής.

2. Δεν μπορούν να ζητηθούν συμπληρωματικά δικαιολογητικά στοιχεία παρά μόνο στις περιπτώσεις κατά τις οποίες υπάρχουν σοβαρές και βάσιμες αμφιβολίες που καθιστούν τα στοιχεία αυτά απαραίτητα για να διαπιστωθεί με βεβαιότητα η πραγματική καταγωγή του προϊόντος. Ωστόσο, η αίτηση για την υποβολή των εν λόγω στοιχείων δεν μπορεί, αυτή καθαυτή, να αποτελέσει εμπόδιο για την εισαγωγή των εμπορευμάτων.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή στη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε μηνός:

α) τις ποσότητες σε τόνους για τις οποίες εκδόθηκαν άδειες εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα·

β) τις ποσότητες σε τόνους για τις οποίες οι άδειες εισαγωγής κατέστησαν ληξιπρόθεσμες κατά τον προηγούμενο μήνα χωρίς να χρησιμοποιηθούν εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από τους εισαγωγείς·

γ) τις ποσότητες σε τόνους που, κατά τον προηγούμενο μήνα, αποτέλεσαν αντικείμενο συνολικής ή μερικής ανανέωσης μιας άδειας εισαγωγής που είχε χορηγηθεί προηγουμένως.

2. Οι ανακοινώσεις των κρατών μελών περιλαμβάνουν:

α) την κατανομή ανά προϊόν, σύμφωνα με τους κώδικες NIMEXE·

β) την κατανομή ανά κράτος μέλος προέλευσης και ανά χώρα καταγωγής.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 1986.

Για την Επιτροπή

Willy DE CLERCQ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Κώδικας NIMEXE	Κράτη μέλη	Τρίτες χώρες καταγωγής
73.01-23 73.01-35 73.08-03 73.08-05 73.08-07 73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.11-16 73.11-19 73.12-19 73.13-17 73.13-19 73.13-21 73.13-23 73.13-43 73.13-45 73.13-47	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Σοβιετική Ένωση Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας
73.01-10-49 73.02-01 73.02-09 73.08-01-49 73.10-11 73.10-12-17 73.11-11-19 73.11-41 73.11-50 73.12-11 73.12-19 73.12-21 73.12-51 73.12-71 ex 73.13-11 (εκτός από προσανατολισμένους κόκκους) 73.13-16 73.13-17-36 73.13-43-49 73.13-64 73.13-65 73.13-67 73.13-68 73.13-72 73.13-92 73.62-10 73.63-21 73.63-29 73.64-20 73.65-55 73.65-81 73.72-11 73.72-13 73.72-19 73.73-23-39 73.74-21 73.74-23	ΜΠΕΝΕΛΟΥΞ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση

Κώδικας NIMEXE	Κράτη μέλη	Τρίτες χώρες καταγωγής
73.74-29 73.75-11 73.75-19 73.75-23-49 73.75-63 73.75-64 73.75-69 73.75-83 73.75-84 73.75-89		
Ίδια προϊόντα όπως και η Μπενελούξ 73.13-41 73.65-21 73.65-23 73.65-25 73.65-53 73.73-72 73.75-53 73.75-54 73.75-59	ΙΤΑΛΙΑ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας
Όλα τα προϊόντα ΕΚΑΧ των διακρίσεων 73.07 έως και 73.16	ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας
73.01-10 73.01-21 73.01-23 73.01-25 73.01-27 73.01-31 73.01-35 73.01-41 73.01-49	ΔΑΝΙΑ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση
73.02-01 73.02-09 73.06-10 73.06-20 73.06-30 73.07-12 73.07-21 73.07-24 73.08-01 73.08-03 73.08-05 73.08-07	ΙΡΛΑΝΔΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας
73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.09-00 73.10-11 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.10-18 73.10-42 73.11-11 73.11-12	ΓΑΛΛΙΑ	Βουλγαρία Ουγγαρία Πολωνία Ρουμανία Τσεχοσλοβακία Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας Σοβιετική Ένωση Βραζιλία Δημοκρατία της Κορέας Ιαπωνία Αργεντινή Μεξικό Βενεζουέλα Γιουγκοσλαβία

Κώδικας NIMEXE	Κράτη μέλη	Τρίτες χώρες καταγωγής
73.11-14		
73.11-16		
73.11-19		
73.11-41		
73.11-50		
73.12-11		
73.12-19		
73.12-21		
73.12-51		
73.12-71		
73.13-11		
73.13-16		
73.13-17		
73.13-19		
73.13-21		
73.13-23		
73.13-26		
73.13-32		
73.13-34		
73.13-36		
73.13-41		
73.13-43		
73.13-45		
73.13-47		
73.13-49		
73.13-50		
73.13-64		
73.13-65		
73.13-67		
73.13-68		
73.13-72		
73.13-74		
73.13-76		
73.13-78		
73.13-79		
73.13-82		
73.13-84		
73.13-86		
73.13-87		
73.13-88		
73.13-89		
73.13-92		
73.61-20		
73.62-10		
73.62-30		
73.63-29		
73.63-72		
73.64-20		
73.64-72		
73.65-21		
73.65-23		
73.65-25		
73.65-53		
73.65-55		
73.65-70		
73.65-81		
73.71-21		
73.71-23		
73.71-24		
73.71-29		
73.71-51		
73.71-52		
73.72-11		
73.72-13		
73.72-19		
73.72-33		
73.72-39		
73.73-23		

Κώδικας NIMEXE	Κράτη μέλη	Τρίτες χώρες καταγωγής
73.73-25		
73.73-26		
73.73-29		
73.73-33		
73.73-35		
73.73-36		
73.73-39		
73.73-72		
73.74-21		
73.74-23		
73.74-29		
73.74-72		
73.75-11		
73.75-19		
73.75-23		
73.75-33		
73.75-43		
73.75-53		
73.75-54		
73.75-59		
73.75-63		
73.75-73		
73.75-79		
73.75-83		
73.75-84		
73.75-89		